

## UREDBA SVETA (EU) št. 1284/2009

z dne 22. decembra 2009

## o uvedbi nekaterih posebnih omejevalnih ukrepov v zvezi z Republiko Gvinejo

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 215(1) in (2) Pogodbe,

ob upoštevanju Skupnega stališča Sveta 2009/788/SZVP z dne 27. oktobra 2009 o omejevalnih ukrepih proti Republiki Gvineji<sup>(1)</sup>, kakor je bil spremenjen s Sklepom Sveta 2009/1003/SZVP z dne 22. decembra 2009,

ob upoštevanju skupnega predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Skupno stališče 2009/788/SZVP določa nekatere omejevalne ukrepe v zvezi s člani nacionalnega sveta za demokracijo in razvoj (*National Council for Democracy and Development* – NCDD) ter osebami, ki so z njimi povezane in odgovorne za nasilno represijo z dne 28. septembra 2009 ali politični zastoj v državi.
- (2) Ti ukrepi vključujejo zamrznitev sredstev in gospodarskih virov fizičnih in pravnih oseb, subjektov in organov, navedenih v Prilogi k Skupnemu stališču, ter prepoved zagotavljanja tehnične in finančne pomoči ter drugih storitev v zvezi z vojaško opremo kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Republiki Gvineji ali za uporabo v tej državi. Ti ukrepi vsebujejo tudi prepoved prodaje, dobave, prenosa ali izvoza opreme v Republiko Gvinejo, ki bi bila lahko uporabljena za notranjo represijo.
- (3) Ti ukrepi sodijo v področje uporabe Pogodbe, zato je predvsem zaradi zagotovitve, da jih bodo gospodarski subjekti v vseh državah članicah enotno uporabljali, za njihovo izvajanje na ravni Unije potrebna zakonodaja Unije.
- (4) Pri vsakršni obdelavi osebnih podatkov fizičnih oseb v skladu s to uredbo bi bilo treba upoštevati določbe Uredbe (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov<sup>(2)</sup> ter

Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 95/46/ES z dne 24. oktobra 1995 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov<sup>(3)</sup>.

- (5) Za zagotovitev učinkovitosti ukrepov, določenih v tej uredbi, mora ta uredba začeti veljati takoj –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

## Člen 1

V tej uredbi se uporabljajo naslednje opredelitve:

- (a) „oprema, ki lahko služi za notranjo represijo“ pomeni blago, navedeno v Prilogi I;
- (b) „tehnična pomoč“ pomeni vsako tehnično podporo pri popravilih, razvoju, proizvodnji, sestavljanju, preizkušanju, vzdrževanju ali drugih tehničnih storitvah in je lahko v obliki navodil, svetovanja, usposabljanja, prenosa praktičnega znanja ali spretnosti ali svetovalnih storitev; tehnična pomoč vključuje tudi ustne oblike pomoči;
- (c) „posredniške storitve“ pomenijo dejavnosti posredništva, ki jih opravljajo osebe, subjekti in partnerstva z nakupovanjem, prodajanjem ali dogovarjanjem o prenosu blaga in tehnologije ali s pogajanjem ali dogovarjanjem o transakcijah, ki zajemajo prenos blaga ali tehnologije;
- (d) „sredstva“ pomenijo vse vrste finančnih sredstev in koristi, kar vključuje, vendar ni omejeno na:
  - (i) gotovino, čeke, denarne terjatve, menice, denarna nakazila in druge plačilne instrumente;
  - (ii) depozite pri finančnih institucijah ali drugih subjektih, saldirane konte, dolgove in dolžniške obveznosti;
  - (iii) javne in zasebne vrednostne papirje in dolžniške instrumente, vključno z delnicami in deleži, certifikati za vrednostne papirje, obveznicami, lastnimi menicami, garancijami, zadolžnicami in pogodbami na izvedene finančne instrumente;
  - (iv) obresti, dividende ali druge prihodke iz sredstev ali vrednost, ustvarjeno s sredstvi;

<sup>(1)</sup> UL L 281, 28.10.2009, str. 7.

<sup>(2)</sup> UL L 8, 12.1.2001, str. 1.

<sup>(3)</sup> UL L 281, 23.11.1995, str. 31.

- (v) kredit, pravico do pobota, garancije, garancije za dobro izvedbo ali druge finančne obveznosti;
- (vi) kreditna pisma, konosamente, kupoprodajne listine;
- (vii) dokumente o izkazani upravičenosti do sredstev ali finančnih virov;
- (e) „zamrznitev sredstev“ pomeni preprečitev vsakršnega premika, prenosa, spremembe, uporabe sredstev, dostopa do njih ali kakršnega koli ravnanja z njimi, ki bi imelo za posledico spremembe v njihovi količini, znesku, lokaciji, lastništvu, posedovanju, vrsti, namembnosti ali druge spremembe, ki bi omogočile uporabo sredstev, vključno z upravljanjem portfeljev;
- (f) „gospodarski viri“ pomenijo vse vrste sredstev, opredmetena ali neopredmetena, premičnine ali nepremičnine, ki sicer niso sredstva, se pa lahko uporabijo za pridobitev sredstev, blaga ali storitev;
- (g) „zamrznitev gospodarskih virov“ pomeni preprečitev njihove uporabe za pridobivanje sredstev, blaga ali storitev na kakršen koli način, vključno z, vendar ne omejeno na, njihovo prodajo, najemom ali hipoteko;
- (h) „ozemlje Unije“ pomeni ozemlje, kjer se uporablja Pogodba, pod pogoji, določenimi v Pogodbi.

#### Člen 2

Prepovedano je:

- (a) posredno ali neposredno prodajati, dobavljati, prenašati ali izvažati opremo, ki lahko služi za notranjo represijo, ne glede na to, ali izvira iz Unije ali ne, vsem fizičnim ali pravnim osebam, subjektom ali organom v Republiki Gvineji ali za uporabo v tej državi;
- (b) posredno ali neposredno zagotavljati tehnično pomoč oziroma posredniške storitve v zvezi z opremo iz točke (a) vsem fizičnim ali pravnim osebam, subjektom ali organom v Republiki Gvineji ali za uporabo v tej državi;
- (c) posredno ali neposredno zagotavljati financiranje ali finančno pomoč v zvezi z opremo iz točke (a) vsem fizičnim ali pravnim osebam, subjektom ali organom v Republiki Gvineji ali za uporabo v tej državi;
- (d) zavestno in namerno sodelovati pri dejavnostih, katerih namen ali učinek je izogibanje prepovedim, navedenim v točkah (a), (b) ali (c).

#### Člen 3

Prepovedano je:

- (a) posredno ali neposredno zagotavljati tehnično pomoč ali posredniške storitve v zvezi z blagom in tehnologijo s Skupnega seznama vojaškega blaga Evropske unije <sup>(1)</sup> oziroma z zagotavljanjem, proizvodnjo, vzdrževanjem in uporabo blaga, navedenega na tem seznamu, vsem fizičnim ali pravnim osebam, subjektom ali organom v Republiki Gvineji ali za uporabo v tej državi;
- (b) posredno ali neposredno zagotavljati financiranje ali finančno pomoč v zvezi z blagom in tehnologijo s Skupnega seznama vojaškega blaga Evropske unije, vključno zlasti s subvencijami, posojili in zavarovanjem kreditnih izvoznih poslov za vsako prodajo, dobavo, prenos ali izvoz takšnega blaga ali za vsako zagotavljanje pripadajoče tehnične pomoči vsem fizičnim ali pravnim osebam, subjektom ali organom v Republiki Gvineji ali za uporabo v tej državi;
- (c) zavestno in namerno sodelovati v dejavnostih, katerih cilj ali učinek je izogibanje prepovedim iz točk (a) in (b).

#### Člen 4

1. Z odstopanjem od členov 2 in 3 lahko pristojni organi držav članic, kot je navedeno na spletnih straneh iz Priloge III, odobrijo:

- (a) prodajo, dobavo, prenos ali izvoz opreme, ki bi se lahko uporabila za notranjo represijo, pod pogojem, da je namenjena zgolj za humanitarno ali zaščitno uporabo oziroma za programe Združenih narodov (ZN) in Evropske unije za vzpostavljanje institucij oziroma za operacije Evropske unije in ZN za krizno upravljanje;
- (b) financiranje, finančno in tehnično pomoč, posredniške in druge storitve v zvezi z opremo ali programi in operacijami iz točke (a);
- (c) financiranje, finančno in tehnično pomoč, posredniške in druge storitve v zvezi z nesmrtonosno vojaško opremo, namenjeno zgolj za humanitarno ali zaščitno uporabo, za programe Združenih narodov in Evropske unije za vzpostavljanje institucij oziroma za operacije Evropske unije in ZN za krizno upravljanje;
- (d) financiranje, finančno in tehnično pomoč, posredniške in druge storitve v zvezi z nebojnimi vozili, ki so bila izdelana ali opremljena z materiali za balistično zaščito in so namenjena izključno za zaščito osebja EU in njenih držav članic v Republiki Gvineji.

<sup>(1)</sup> UL C 65, 19.3.2009, str. 1.

2. Odobritve se ne izdajo za že izvedene dejavnosti.

#### Člen 5

Člena 2 in 3 se ne uporabljata za zaščitna oblačila, vključno z zaščitnimi jopiči in vojaškimi čeladami, ki jih zgolj za osebno uporabo v Republiki Gvinejo začasno izvozi osebje ZN, osebje Evropske unije ali njenih držav članic, predstavniki medijev, humanitarni in razvojni delavci ter z njimi povezano osebje.

#### Člen 6

1. Zamrznejo se vsa sredstva in gospodarski viri, ki pripadajo fizičnim ali pravnim osebam, subjektom in organom, navedenim v Prilogi II, so v njihovi lasti ali s katerimi ti razpolagajo.

2. Fizičnim ali pravnim osebam, subjektom ali organom, navedenim v Prilogi II, niso posredno ali neposredno na voljo ali v korist nobena sredstva ali gospodarski viri.

3. Prilogo II sestavljajo fizične ali pravne osebe, subjekti in organi, ki jih je Svet v skladu s členom 3a Skupnega stališča 2009/788/SZVP opredelil kot posamezne člane nacionalnega sveta za demokracijo in razvoj (NCDD) oziroma fizične in pravne osebe, subjekte ali organe, povezane z njimi:

4. Prepovedano je zavestno in namerno sodelovanje pri dejavnostih, katerih namen ali posledica je posredno ali neposredno izogibanje ukrepom iz odstavkov 1 in 2.

#### Člen 7

Prepovedi iz člena 3(b) in člena 6(2) ne povzročita nikakršne odgovornosti zadevnih fizičnih ali pravnih oseb, subjektov ali organov, ki so dali na voljo sredstva ali gospodarske vire, če niso vedeli, da s svojimi dejanji kršijo to prepoved, in niso imeli utemeljenega razloga, da bi to domnevali.

#### Člen 8

1. Z odstopanjem od člena 6 lahko pristojni organi držav članic, kakor je navedeno na spletnih straneh iz Priloge III,odobrijo sprostitev nekaterih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov ali dajanje na voljo nekaterih sredstev ali gospodarskih virov pod takšnimi pogoji, kot se jim zdi primerno, potem ko so ugotovili, da so sredstva ali gospodarski viri:

(a) nujni za zadovoljevanje osnovnih potreb oseb, navedenih v Prilogi II, in njihovih nepreskrbljenih družinskih članov, vključno s plačili za živila, najemnine ali hipoteke, zdravila in zdravstveno oskrbo, davke, zavarovalne premije in pristojbine za javne storitve;

(b) namenjeni izključno za plačilo zmernih honorarjev in nadomestil za stroške, povezane z zagotavljanjem pravnih storitev;

(c) namenjeni izključno za plačilo pristojbin ali stroškov za rutinsko hrambo ali upravljanje zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov ali

(d) potrebni za izredne izdatke, če v tem primeru država članica vsem ostalim državam članicam in Komisiji najmanj dva tedna pred odobritvijo uradno sporoči razloge, na podlagi katerih meni, da je treba izdati posebno odobritev.

2. Zadevna državna članica obvesti ostale države članic in Komisijo o vseh odobritvah v skladu z odstavkom 1.

#### Člen 9

1. Z odstopanjem od člena 6 lahko pristojni organi držav članic, kakor so navedeni na spletnih straneh iz Priloge III, odobrijo sprostitev nekaterih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

(a) zadevna sredstva ali gospodarski viri so predmet sodnega, upravnega ali arbitražnega zasega, izvedenega pred datumom, ko je bila oseba, subjekt ali organ iz člena 6 vključena v Prilogo II, ali pravne, upravne ali arbitražne sodbe, izdane pred navedenim datumom;

(b) zadevna sredstva ali gospodarski viri se bodo uporabili izključno za ugoditev zahtevkom, ki so zavarovani s takim zasgom, ali so priznani kot veljavni v taki sodbi, v mejah veljavne zakonodaje in predpisov, ki urejajo pravice oseb s takimi zahtevki;

(c) zaseg ali sodba ni v korist oseb, subjektov ali organov, navedenih v Prilogi II; in

(d) priznanje zasega ali sodbe ni v nasprotju z javnim redom zadevne države članice.

2. Zadevna državna članica obvesti ostale države članic in Komisijo o vseh odobritvah v skladu z odstavkom 1.

#### Člen 10

1. Člen 6(2) finančnim ali kreditnim institucijam v Uniji ne preprečuje knjiženja prilivov sredstev, ki se nakažejo na račun fizične ali pravne osebe, subjekta ali organa s seznama, na zamrznjene račune, če se zamrznejo tudi vsi prilivi na tak račun. Finančne ali kreditne institucije o vseh takih transakcijah nemudoma obvestijo zadevni pristojni organ.

2. Člen 6(2) se ne uporablja za prilive na zamrznjenih računih, kot so:

- (a) obresti ali druge dohodke na teh računih; ali
- (b) zapadla plačila po pogodbah, sporazumih ali obveznostih, ki so bili sklenjeni ali so nastali pred datumom, ko je bila fizična ali pravna oseba, subjekt ali organ iz člena 3 vključena v Prilogo II,

če so take obresti, drugi dohodki, plačila ali finančni instrumenti zamrznjeni v skladu s členom 6(1).

#### Člen 11

Zamrznitev sredstev in gospodarskih virov ali odklonitev dajanja na voljo sredstev ali gospodarskih virov, izvedena v dobri veri, da je takšno dejanje v skladu s to uredbo, ne povzroči nikakršne odgovornosti fizične ali pravne osebe ali subjekta ali organa, ki jo uveljavlja, ali njegovih direktorjev ali uslužbencev, razen če se dokaže, da je bila zamrznitev ali zadržanje sredstev in gospodarskih virov posledica malomarnosti.

#### Člen 12

1. Ne glede na veljavna pravila glede poročanja, zaupnosti in poslovne skrivnosti fizične in pravne osebe ter subjekti in organi:

- (a) pristojnim organom držav članic, navedenim na spletnih straneh iz seznama v Prilogi III, v državi članici, kjer prebivajo ali imajo sedež, nemudoma predložijo vse podatke, ki olajšajo izvajanje te uredbe, kot so računi in zneski, zamrznjeni v skladu s členom 6, ter neposredno ali prek pristojnih organov, navedenih na spletnih straneh iz seznama v Prilogi III, posredujejo te podatke Komisiji; ter
- (b) s pristojnim organom sodelujejo pri kakršnem koli preverjanju teh podatkov.

2. Vsi dodatni podatki, ki jih Komisija prejme neposredno, so na voljo zadevnim državam članicam.

3. Vsi podatki, poslani ali prejeti v skladu s tem členom, se uporabljajo samo za namene, za katere so bili poslani ali prejeti.

#### Člen 13

Komisija in države članice se nemudoma medsebojno obvestijo o ukrepih, sprejetih na podlagi te uredbe, in si medsebojno

posredujejo vse druge ustrezne podatke v zvezi s to uredbo, s katerimi razpolagajo, zlasti podatke glede problemov kršenja in uveljavljanja ter sodb, ki so jih izrekla nacionalna sodišča.

#### Člen 14

V Prilogo II se vključijo podatki o fizičnih osebah s seznama za ustrezno identificiranje zadevnih oseb, če so ti podatki na voljo.

Ti podatki lahko vključujejo:

- (a) priimek in imena, vključno z morebitnimi drugimi imeni in nazivi;
- (b) datum in kraj rojstva;
- (c) državljanstvo;
- (d) številki potnega lista in osebne izkaznice;
- (e) davčno številko in številko socialnega zavarovanja;
- (f) spol;
- (g) naslov ali druge podatke o prebivališču;
- (h) funkcijo ali poklic;
- (i) datum vključitve na seznam.

V Prilogo II se lahko za namene identifikacije, kot je določeno zgoraj, vključijo tudi podatki o družinskih članih navedenih oseb, če so ti podatki v posameznem primeru potrebni izključno zaradi preverjanja identitete zadevne fizične osebe s seznama.

V Prilogi II so navedeni tudi razlogi za vključitev na seznam, kot je poklicna dejavnost.

#### Člen 15

1. Komisija je pooblaščenca, da spremeni:

- (a) Prilogo II na podlagi sklepov, sprejetih v zvezi s prilogo k Skupnemu stališču 2009/788/SZVP; in
- (b) Prilogo III na podlagi podatkov, ki so jih posredovale države članice.

2. Komisija za sprejem odločitev v skladu z odstavkom 1(a) poda posamezne in posebne razloge ter zadevni osebi, subjektu ali organu omogoči, da izrazi svoje mnenje o zadevi.

3. Komisija obdeluje osebne podatke z namenom opravljanja svojih nalog v skladu s to uredbo in v skladu z določbami Uredbe (ES) št. 45/2001.

#### Člen 16

1. Države članice določijo pravila o kaznih, ki se uporabljajo za kršitve te uredbe, in sprejmejo vse potrebne ukrepe, da se zagotovi njihovo izvajanje. Predvidene kazni morajo biti učinkovite, sorazmerne in odvračilne.

2. Države članice po začetku veljavnosti te uredbe nemudoma obvestijo Komisijo o teh pravilih in jo obveščajo o vseh naknadnih spremembah.

#### Člen 17

1. Države članice imenujejo pristojne organe iz te uredbe in jih opredelijo prek spletnih strani, navedenih v Prilogi III.

2. Države članice po začetku veljavnosti te uredbe nemudoma obvestijo Komisijo o teh pravilih in jo obveščajo o vseh naknadnih spremembah.

3. Kadar se v tej uredbi navajajo obveznost uradnega obveščanja Komisije, sporočanje ali druge vrste komuniciranja z njo, se za tako komunikacijo uporabljajo naslov in drugi kontaktni podatki, ki so navedeni v Prilogi III.

#### Člen 18

Ta uredba se uporablja:

- (a) na ozemlju Unije, vključno z njenim zračnim prostorom;
- (b) na vseh zrakoplovih ali vseh plovilih, ki so v pristojnosti države članice;
- (c) za katero koli osebo na ozemlju ali zunaj ozemlja Unije, ki ima državljanstvo države članice;
- (d) za vse pravne osebe, subjekte ali organe, ki so vključeni v katero od držav članic ali ustanovljeni po njeni zakonodaji;
- (e) za vse pravne osebe, subjekte ali organe v zvezi z vsakim poslom, opravljenim v celoti ali delno znotraj Unije.

#### Člen 19

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 22. decembra 2009

Za Svet  
Predsednik  
A. CARLGREN

## PRILOGA I

## SEZNAM OPREME IZ ČLENOV 1(A) IN 2(A), KI LAHKO SLUŽI ZA NOTRANJO REPRESIJO

1. Naslednje strelno orožje, strelivo in pripadajoči pribor:
  - 1.1 strelno orožje, ki ni zajeto v ML 1 in ML 2 Skupnega seznama vojaškega blaga EU;
  - 1.2 strelivo, posebej izdelano za strelno orožje pod 1.1, in posebej zanj izdelani sestavni deli;
  - 1.3 namerilne naprave za orožje, ki niso zajete v Skupnem seznamu vojaškega blaga EU.
2. Bombe in granate, ki niso zajete v Skupnem seznamu vojaškega blaga EU.
3. Naslednja vozila:
  - 3.1 vozila, opremljena z vodnimi topovi, posebej izdelana ali prirejena za namene obvladovanja nemirov;
  - 3.2 vozila, posebej izdelana ali prirejena, ki jih je mogoče naelektriti zaradi odganjanja protestnikov;
  - 3.3 vozila, posebej izdelana ali prirejena, za odstranjevanje ovir, vključno z gradbeno opremo z balistično zaščito;
  - 3.4 vozila, posebej izdelana za prevoz ali prenos zapornikov in/ali pripornikov;
  - 3.5 vozila, posebej izdelana za razporeditev mobilnih ovir;
  - 3.6 sestavni deli za vozila, opredeljena v točkah 3.1 do 3.5, ki so izdelani posebej za namene obvladovanja nemirov.

Opomba 1 Ta točka ne zajema vozil, posebej izdelanih za namene gašenja požarov.

Opomba 2 V točki 3.5 izraz „vozila“ vključuje priklopnike.
4. Naslednje eksplozivne snovi in sorodna oprema:
  - 4.1 oprema in naprave, posebej izdelane za sprožanje eksplozij z električnimi ali neelektričnimi sredstvi, vključno z napravami za vžig, detonatorji, netili, ojačevalci eksplozije in vžigalnimi vrvicami, ter posebej zanje izdelani sestavni deli, razen posebej v določene komercialne namene izdelane opreme in naprav, ki z eksplozivnimi sredstvi povzročajo aktiviranje ali sprožitev druge opreme ali naprav, katerih funkcija ni povzročanje eksplozij (npr. polnilci zračnih blazin pri avtomobilih, prenapetostna zaščita sprožilcev gasilnih škropilnih naprav);
  - 4.2 eksplozivni naboji z linearnim rezalnim učinkom, ki niso zajeti v Skupnem seznamu vojaškega blaga EU;
  - 4.3 drugi eksplozivi, ki niso zajeti v Skupnem seznamu vojaškega blaga EU, in naslednje sorodne snovi:
    - (a) amatol;
    - (b) nitroceluloza (z več kot 12,5 % dušika);
    - (c) nitroglikol;
    - (d) pentaeritritol tetranitrat (PETN);
    - (e) pikril klorid;
    - (f) 2,4,6-trinitrotoluen (TNT).
5. Naslednja zaščitna oprema, ki ni zajeta v ML 13 Skupnega seznama vojaškega blaga EU:
  - 5.1 zaščitni jopiči, ki so neprebojni in/ali zagotavljajo zaščito pred vbodi;

5.2 neprebojne zaščitne čelade, policijske čelade, policijski ščiti ter neprebojni ščiti.

Opomba: Ta točka ne zajema:

- opreme, izdelane posebej za športne dejavnosti,
  - opreme, izdelane posebej za zahteve varnosti pri delu.
6. Simulatorji, ki niso zajeti v ML 14 Skupnega seznama vojaškega blaga EU, za vadbo uporabe strelnega orožja ter posebej zanje izdelana programska oprema.
  7. Naprave za nočno opazovanje in toplotno slikanje ter svetlobne ojačevalne cevi, ki niso zajete v Skupnem seznamu vojaške opreme EU.
  8. Bodeča žica.
  9. Vojaški noži, bojni noži in bajoneti z več kot 10 cm dolgim rezilom.
  10. Proizvodna oprema, posebej izdelana za vse stvari, navedene na tem seznamu.
  11. Posebna tehnologija za razvoj, proizvodnjo ali uporabo stvari, navedenih na tem seznamu.
-

## PRILOGA II

## OSEBE, SUBJEKTI IN ORGANIZACIJE IZ ČLENA 6

	Ime (in morebitni vzdevki)	Podatki za ugotavljanje identitete (datum in kraj rojstva (d. r. in k. r.), številka potnega lista (št. p. l.)/osebne izkaznice (o. i.)...)	Razlogi
1.	Stotnik Moussa Dadis CAMARA	d.r. 01/01/64 ali 29/12/68 št.p.l.: R0001318	Predsednik Nacionalnega sveta za demokracijo in razvoj
2.	Major general Mamadouba (tudi Mamadou) Toto CAMARA	d.r. 01/01/46 št.p.l.: R00009392	Minister za varnost in civilno zaščito
3.	General Sékouba KONATÉ	d.r. 01/01/64 št.p.l.: R0003405/R0002505	Minister za državno obrambo
4.	Polkovnik Mathurin BANGOURA	d.r. 15/11/62 št.p.l.: R0003491	Minister za telekomunikacije in nove informacijske tehnologije
5.	Podpolkovnik Aboubacar Sidiki (tudi Idi Amin) CAMARA	d.r.22/10/1979 št. p.l.: R0017873	Minister in stalni sekretar CNDD (26.1.2009 odpuščen iz vojske)
6.	Major Oumar BALDÉ	d.r. 26/12/64 št.p.l.: R0003076	Član CNDD
7.	Major Mamadi (tudi Mamady) MARA	d.r. 01/01/54 št.p.l.: R0001343	Član CNDD
8.	Major Almamy CAMARA	d.r. 17/10/75 št.p.l.: R0023013	Član CNDD
9.	Podpolkovnik Mamadou Bhoie DIALLO	d.r. 01/01/56 št.p.l.: R0001855	Član CNDD
10.	Stotnik Koulako BÉAVOGUI		Član CNDD
11.	Polijski podpolkovnik Kandia (tudi Kandja) MARA	št.p.l.: R0178636	Član CNDD Direktor za regionalno varnost za območje Labé
12.	Polkovnik Sékou MARA	d.r. 1957	Član CNDD Namestnik direktorja državne policije
13.	Morciré CAMARA	d.r. 01/01/49 št.p.l.: R0003216	Član CNDD
14.	Alpha Yaya DIALLO		Član CNDD Direktor državne carine
15.	Polkovnik Mamadou Korka DIALLO	d.r. 19/02/62	Minister za trgovino, industrijo in MSP
16.	Major Kelitigui FARO	d.r. 03/08/72 št.p.l.: R0003410	Generalni sekretar predsedstva republike
17.	Polkovnik Fodeba TOURÉ	d.r. 07/06/61 št.p.l.: R0003417 /R0002132	Guverner regije Kindia (nekdajni minister za mladino, 7.5.2009 odpuščen iz vojske)
18.	Major Cheick Sékou (tudi Ahmed) Tidiane CAMARA	d.r. 12/05/66	Član CNDD
19.	Polkovnik Sékou (tudi Sékouba) SAKO		Član CNDD
20.	Poročnik Jean-Claude, imenovan COPLAN PIVI	d.r. 01/01/60	Član CNDD Minister za varnost predsednika



	Ime (in morebitni vzdevki)	Podatki za ugotavljanje identitete (datum in kraj rojstva (d. r. in k. r.), številka potnega lista (št. p. l.)/osebne izkaznice (o. i.)...)	Razlogi
21.	Stotnik Saa Alphonse TOURÉ	d.r. 03/06/70	Član CNDD
22.	Polkovnik Moussa KEITA	d.r. 01/01/66	Član CNDD Stalni sekretar CNDD, odgovoren za stike z ustanovami republike
23.	Podpolkovnik Aïdor (tudi Aëdor) BAH		Član CNDD
24.	Major Bamou LAMA		Član CNDD
25.	Mohamed Lamine KABA		Član CNDD
26.	Stotnik Daman (tudi Dama) CONDÉ		Član CNDD
27.	Major Aboubacar Amadou DOUMBOUYA		Član CNDD
28.	Major Moussa Tiégboro CAMARA	d.r. 01/01/68 št. p.l.: 7190	Član CNDD Minister predsedstva, odgovoren za posebne službe za boj proti drogam in organiziranemu kriminalu
29.	Stotnik Issa CAMARA	d.r. 1954	Član CNDD Guverner regije Mamou
30.	Polkovnik dr. Abdoulaye Chérif DIABY	d.r. 26/02/57 št.p.l.: 13683	Član CNDD Minister za zdravstvo in javno higieno
31.	Mamady CONDÉ	d.r. 28/11/52 št.p.l.: R0003212	Član CNDD
32.	Podporočnik Cheikh Ahmed TOURÉ		Član CNDD
33.	Podpolkovnik Aboubacar Biro CONDÉ	d.r. 15/10/62 št.p.l.: 2443/R0004700	Član CNDD
34.	Bouna KEITA		Član CNDD
35.	Idrissa CHERIF	d.r. 13/11/67 št.p.l.: R0105758	Minister, odgovoren za odnose z javnostmi pri predsedstvu in ministru za obrambo
36.	Mamoudou (tudi Mamadou) CONDÉ	d.r. 09/12/60 št.p.l.: R0020803	Državni sekretar, odgovoren za misije, strateška vprašanja in trajnostni razvoj
37.	Podpolkovnik Aboubacar Chérif (tudi Toumba) DIAKITÉ		Pribočnik predsednika
38.	Ibrahima Khalil DIAWARA	d.r. 01/01/76 št.p.l.: R0000968	Pribočnik Aboubacarja Chérifa „Toumbe“ Diakitéja
39.	Podporočnik Marcel KOIVOGUI		Pribočnik Aboubacarja Chérifa „Toumbe“ Diakitéja
40.	Papa Koly KOUROUMA	d.r. 03/11/62 št.p.l.: R11914/R001534	Minister za okolje in trajnostni razvoj
41.	Major Nouhou THIAM	d.r. 1960 št.p.l.: 5180	Generalni inšpektor oboroženih sil Tiskovni predstavnik CNDD
42.	Policijski stotnik Théodore (tudi Siba) KOUROUMA	d.r. 13/05/71 št.p.l.: Service R0001204	Predstavnik kabineta predsedstva

	Ime (in morebitni vzdevki)	Podatki za ugotavljanje identitete (datum in kraj rojstva (d. r. in k. r.), številka potnega lista (št. p. l.)/osebne izkaznice (o. i.)...)	Razlogi
43.	Kabinet (tudi Kabiné) KOMARA	d.r. 08/03/50 št.p.l.: R0001747	Predsednik vlade
44.	Stotnik Mamadou SANDÉ	d.r. 12/12/69 št. p.l.: R0003465	Minister predsedstva, odgovoren za gospodarstvo in finance
45.	Alhassane (tudi Al-Hassane) Siba ONIPOGUI	d.r. 31/12/61 št.p.l.: 5938/R00003488	Minister predsedstva, odgovoren za nadzor države
46.	Joseph KANDUNO		Minister, odgovoren za revizijo, preglednost in dobro upravljanje
47.	Fodéba (tudi Isto) KÉIRA	d.r. 04/06/61 št.p.l.: R0001767	Minister za mladino, šport in spodbujanje zaposlovanja mladih
48.	Polkovnik Siba LOHALAMOU	d.r. 01/08/62 št. p.l.: R0001376	Minister za pravosodje
49.	Dr. Frédéric KOLIÉ	d.r. 01/01/60 št.p.l.: R0001714	Minister za teritorialno upravo in politične zadeve
50.	Alexandre Cécé LOUA	d.r.01/01/56 št.p.l.: R0001757 / diplomatski: R 0000027	Minister za zunanje zadeve in Gvinejce po svetu
51.	Mamoudou (tudi Mahmoud) THIAM	d.r. 04/10/68 št.p.l.: R0001758	Minister za rudarstvo in energetiko
52.	Boubacar BARRY	d.r. 28/05/64 št.p.l.: R0003408	Državni minister predsedstva, odgovoren za gradnjo, prostorsko načrtovanje in javno arhitekturno dediščino
53.	Demba FADIGA	d.r. 01/01/52 št.p.l.: izkaznica za prebivanje FR365845/365857	Član CNDD, izredni in pooblašteni veleposlanik odgovoren za stike med CNDD in vlado
54.	Mohamed DIOP	d.r. 01/01/63 št.p.l.: R0001798	Član CNDD Guverner Conakryja
55.	Višji vodnik Mohamed (tudi Tigre) CAMARA		Član varnostne službe v taboru predsedniške garde „Koundara“
56.	Habib HANN	d.r. 15/12/50 št.p.l.: 341442	Odbor za revizijo in nadzor strateških sektorjev države
57.	Ousmane KABA		Odbor za revizijo in nadzor strateških sektorjev države
58.	Alfred MATHOS		Odbor za revizijo in nadzor strateških sektorjev države
59.	kapetan Mandiou DIOUBATÉ	d.r. 01/01/60 št.p.l.: R0003622	Direktor urada predsedstva za stike z mediji tiskovni predstavnik CNDD
60.	Cheik Sydia DIABATÉ	d.r. 23/04/68 št.p.l.: R0004490	Član oboroženih sil Direktor obveščevalne in preiskovalne službe na Ministrstvu za obrambo
61.	Ibrahima Ahmed BARRY	d.r. 11/11/61 št.p.l.: R0048243	Generalni direktor Gvinejske radiotelevizije

	Ime (in morebitni vzdevki)	Podatki za ugotavljanje identitete (datum in kraj rojstva (d. r. in k. r.), številka potnega lista (št. p. l.)/osebne izkaznice (o. i.)...)	Razlogi
62.	Alhassane BARRY	d.r. 15/11/62 št.p.l.: R0003484	Guverner centralne banke
63.	Roda Namatala FAWAZ	d.r. 06/07/47 št.p.l.: R0001977	pPoslovnež, povezan s CNDD, ki je finančno podprl CNDD
64.	Dioulde DIALLO		Poslovnež, povezan s CNDD, ki je finančno podprl CNDD
65.	Kerfalla CAMARA KPC		Generalni direktor Guicopressa poslovnež, povezan s CNDD, ki je finančno podprl CNDD
66.	Dr. Moustapha ZABATT	d.r. 06/02/65	Zdravnik in osebni svetovalec predsednika
67.	Aly MANET		Gibanje „Dadis Doit Rester“
68.	Louis M'bemba SOUMAH		Minister za delo, upravno reformo in javno upravo
69.	Cheik Fantamady CONDÉ		Minister za informiranje in kulturo
70.	Boureima CONDÉ		Minister za kmetijstvo in živinorejo
71.	Mariame SYLLA		Ministrica za decentralizacijo in lokalni razvoj

## PRILOGA III

Spletne strani za informacije o pristojnih organih iz členov 4, 8, 9, 10(1), 12 in 17 ter naslov za pošiljanje obvestil Evropski komisiji:

BELGIJA

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BOLGARIJA

<http://www.mfa.government.bg>

ČEŠKA

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DANSKA

<http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/>

NEMČIJA

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

ESTONIJA

[http://www.vm.ee/est/kat\\_622/](http://www.vm.ee/est/kat_622/)

IRSKA

[http://www.dfa.ie/un\\_eu\\_restrictive\\_measures\\_ireland/competent\\_authorities](http://www.dfa.ie/un_eu_restrictive_measures_ireland/competent_authorities)

GRČIJA

<http://www.ypex.gov.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/International+Sanctions/>

ŠPANIJA

[www.mae.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones+Internacionales](http://www.mae.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones+Internacionales)

FRANCIJA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

ITALIJA

<http://www.esteri.it/UE/deroghe.html>

CIPER

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LATVIJA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITVA

<http://www.urm.lt>

LUKSEMBURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

MADŽARSKA

[http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi\\_szankciok/felelos\\_illetekes\\_hatosagok.htm](http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/felelos_illetekes_hatosagok.htm)

MALTA

[http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions\\_monitoring.asp](http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp)

## NIZOZEMSKA

[www.minbuza.nl/nl/Onderwerpen/Internationale\\_rechtsorde/Internationale\\_Sancties/Bevoegde\\_instanties\\_algemeen](http://www.minbuza.nl/nl/Onderwerpen/Internationale_rechtsorde/Internationale_Sancties/Bevoegde_instanties_algemeen)

## AVSTRIJA

[http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f\\_id=12750&LNG=en&version=](http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=)

## POLJSKA

<http://www.msz.gov.pl>

## PORTUGALSKA

<http://www.mne.gov.pt/mne/pt/AutMedidasRestritivas.htm>

## ROMUNIJA

<http://www.mae.ro/index.php?unde=doc&id=32311&idlnk=1&cat=3>

## SLOVENIJA

[http://www.mzz.gov.si/si/zunanja\\_politika/mednarodna\\_varnost/omejevalni\\_ukrepi/](http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/)

## SLOVAŠKA

<http://www.foreign.gov.sk>

## FINSKA

<http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet>

## ŠVEDSKA

<http://www.ud.se/sanktioner>

## ZDRUŽENO KRALJESTVO

<http://www.fco.gov.uk/competentauthorities>

Naslov za posredovanje obvestil Evropski komisiji ali druge vrste komuniciranja z njo:

European Commission  
Directorate-General for External Relations  
Directorate A. Crisis Platform and Policy Coordination in CFSP  
Unit A.2. Crisis Management and Peace Building  
CHAR 12/108  
B-1049 Bruxelles/Brussel  
Belgija  
Telefon: (+32-2) 296 61 33 / 295 55 85  
Faks: (+32 2) 299 08 73

---